

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur / Chariot à moteur	FERRARI	86 / 55	CH 4251 06

Constructeur Officine Meccaniche FERRARI SpA., I-42045 Luzzara (Reggio Emilia) (I)
 Identification sur la plaquette du constructeur "86/55"

Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement sur le carénage du moteur
 N° du châssis à droite, latéralement en bas sur le carter de la boîte à vitesse
 Identification du moteur "833" plaquette, à droite, à l'avant latéralement sur la soufflerie
 Importateur principal SILENT AG., 8108 Dällikon
 Véhicule homologué 197 580

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique avec assist. hydraulique, articulée
 Transmission mécanique non synchronisée
 Nombre de vitesses 2 x 3 + 1 Entraînement toutes roues *
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur
 Marque LOMBARDINI Type 833
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement air Nombre cylindres 3
 Alésage 100 Course 105
 Cylindrée 2472 CV-impôt 12,59
 Puissance en kW 37 DIN a/vmin 2800
 CV
 Bruit à l'arrêt B1 dB/A a/vmin 2100 **
 Silencieux 1 = 290 x 80 x 110 mm (cheminée) +
 Mesure des gaz Bacharach 4,0
BOSCH noircissement 2,3 à Md. max.

Carrosserie avec arceau de sécurité (FAT-652/80/B)
 Nombre de portes - Indic. vitesse -
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs -
 Cale - Attelage AR* à broche
 Antivol -
 Nombre de places 1 av. centre ar.
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 1190-1350 Empattements 1375
 Largeur 2030 Essieu double av. ar.
 Hauteur Voie av. ar.
 Porte à faux lat. Voies av. 930 - 1090
 av. 1255 ar. 930 - 1090
 ar. 550 Braquage ø g 5700 d 5700
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1020	460	1480
Charge utile			
Poids total			1480
Garantie fabr.	2000	2000	3000
Dimens. pneus	10,5 - 20	10,5 - 20	(Variantes ++)
Ply/bars	6 / 2,5	6 / 2,5	voir
Charge	2800	2800	remarques)
pour V max	30	30	

Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable teste _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 22,5 km/h
 Vitesse maximale testée 22,0 km/h

à 640/900 t/min à la prise de force, 2900 t/min au moteur

Equipement	COBO	DGM 7886
Feux de route	COBO	DGM 7886
Feux de croisement	A	(E)
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires	(pour les chariots à moteur industriels)	
Eclairage plaque	avec/sans lave-glace	
Essue-glace	1/ FIAMM CTP / CH 5 0602 01	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / chariot à moteur	
Marque et type	FERRARI	86 / 55
Homologation N°	CH 4251 06	
Carrosserie		
Places	total 1	avant
Poids à vide	1480	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 12,59
Poids total		Cylindree 2472

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entretien : sur toutes les roues, constant; blocage des différentiels avant + arrière.
- **) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche en V-max. = 85 dB/A.
- +) Insonorisation : l'intérieur du capot garni de caoutchouc-mousse et 2 tôles d'absorption latérales supplémentaires montées par l'importateur.
- ++) Variante de pneus : 9.5 - 20 4 PR 1360 (1,3) V-max. 30 km/h.

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge du boîtier du régulateur (dernière vis de réglage)
- 400 - dès que la largeur du véhicule atteint 1250 mm, des catadioptrés complémentaires sont exigés à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 07.-08.08.80 / 19.09.80

Service fédéral d'homologation